



Sitio web global
www.icann.org



Sitio web regional
www.icannlac.org



Feedback



EDITORIAL

En la ICANN nos capacitamos para brindarle un mejor servicio a nuestra comunidad durante la crisis de COVID-19

Por Rodrigo de la Parra, Vicepresidente de Participación de Partes Interesadas y Director Ejecutivo para Latinoamérica y el Caribe



La oficina regional de la ICANN para Latinoamérica y el Caribe (LAC), ubicada en La Casa de Internet en Montevideo, Uruguay, es una de las cinco oficinas regionales de la ICANN en todo el mundo. Todos los empleados de la ICANN están adjuntos a una de las cinco oficinas regionales. En el caso de nuestra región, tenemos personal de la ICANN adjunto a la oficina de Montevideo procedente de Argentina, Bolivia, Brasil, México, Perú, Santa Lucía y, por supuesto, Uruguay. Nuestros colegas de la región de Latinoamérica y el Caribe trabajan en distintas áreas de la ICANN, como Participación Global de Partes Interesadas, Comunicaciones, Servicios Lingüísticos, Apoyo para el Desarrollo de Políticas y la Oficina del Director de Tecnologías.

Para prestarle un mejor servicio a nuestra comunidad, nuestro equipo organiza anualmente la Semana de Desarrollo de Capacidades (CDW) con el fin de mantenernos bien informados y capacitados sobre los aspectos clave del DNS, la ICANN y sus procesos.

Este año, nuestra CDW se llevó a cabo en línea durante la semana del 20 de julio. Nuestra agenda de trabajo fue muy equilibrada y agradable. Si bien llevamos a cabo nuestras actividades línea, nos sentimos prácticamente como si estuviéramos juntos. Esperamos que estén disfrutando de nuestro programa de participación virtual. ¡Estén atentos a las próximas sesiones de la serie ICANN LAC Talks!



HISTORIA PRINCIPAL

Publicación del informe “La reunión ICANN68 en cifras”

Ya está disponible el informe “La reunión ICANN68 en cifras”, con detalles sobre la participación en la reunión ICANN68 por

sesión y procedencia geográfica, entre otros aspectos. El informe también incluye los resultados de la encuesta sobre la reunión ICANN68, cuyo objetivo fue identificar los mejores aspectos de esta segunda reunión virtual y también aquellos que se pueden mejorar. El informe se encuentra disponible [aquí](#).

BY THE NUMBERS & SURVEY REPORT

August 2020



NOVEDADES DE LA REGIÓN



ICANN LAC Talks: conexión con nuestra comunidad de Latinoamérica y el Caribe

En los últimos meses, fuimos testigos de cómo el mundo está cambiando debido a los desafíos que plantea la pandemia de COVID-19. En respuesta, la ICANN priorizó la participación y capacitación en línea a través de iniciativas como ICANN LAC Talks, una serie de sesiones virtuales adaptadas a la comunidad de Latinoamérica y el Caribe para brindar información pertinente sobre cuestiones relacionadas con la ICANN durante la crisis. Los invitamos a participar en estas sesiones, que proporcionan a los miembros de la comunidad información importante sobre la forma

en que la ICANN está respondiendo ante las amenazas a la seguridad que afectan a millones de usuarios de Internet y brindan oportunidades de participación para la comunidad.

Los invitamos a ver las sesiones recientes de la serie ICANN LAC Talks:

24 de marzo de 2020 – **Seguridad del DNS y amenazas durante la crisis sanitaria del COVID-19**, con John Crain y Matt Larson, 111 participantes.

15 de mayo de 2020 – **Tecnología 5G y el DNS**, con Alain Durand, 95 participantes.

9 de julio de 2020 – **Aceptación Universal**, con Sarmad Hussain y Mark Datysgeld, 38 participantes.

30 de julio de 2020 – **Experiencia de las partes interesadas y los nuevos participantes en tiempos de COVID-19**, 36 participantes.

Regístrate hoy y no te pierdas nuestro próximo ICANN LAC Talks de la mano de David Conrad, Vicepresidente Sénior y Director de Tecnologías (CTO) de la ICANN, que tendrá lugar el 26 de agosto 2020.

Crece la participación técnica en la región de Latinoamérica y el Caribe

En julio de 2020, el equipo de la ICANN para la región de Latinoamérica y el Caribe realizó 18 sesiones virtuales con las principales asociaciones de Internet de la región. Se implementaron cuatro programas diferentes con la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (**ANUIES**) de México, la Asociación Brasileira de Proveedores de Internet y Telecomunicaciones (**ABRINT**), la Asociación de Proveedores de Servicio de Internet del Paraguay (**ASISPY**) y el Punto de Intercambio de Tráfico de Bolivia (**PIT Bolivia**). Durante estas sesiones, la ICANN abordó temas como los aspectos fundamentales del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), el uso indebido del DNS, las Extensiones de Seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) y la participación en los procesos de la ICANN. Se prevé que estas sesiones se celebren cada dos semanas hasta fines de 2020. En agosto, el Centro de Información y Coordinación de .br (**NIC.br**) se sumará al grupo de organizadores con dos sesiones sobre

la infraestructura del DNS. Queremos agradecer a todas nuestras organizaciones asociadas por invitar a sus miembros a participar en las sesiones. Si les interesa sumarse a esta iniciativa, contacten a su representante del equipo de Participación Global de Partes Interesadas de la ICANN.

Internet y COVID-19: un enfoque desde el Caribe

Las organizaciones de Internet en el Caribe se están dedicando activamente al desarrollo de capacidades durante la pandemia de COVID-19.

A continuación, se incluye un resumen del trabajo más reciente realizado por las organizaciones caribeñas para generar conversaciones sobre la manera en que Internet se está viendo afectada por la pandemia:

El Registro Norteamericano de Números de Internet (ARIN) trabajó en asociación con el Grupo de Operadores de Redes del Caribe (CaribNOG) en una serie de seminarios web semanales, "COVID-19 y la Internet del Caribe", en los cuales se exploró la evolución del impacto que la pandemia de COVID-19 está teniendo en el Caribe, con foco en una amplia gama de temas como infraestructura, seguridad, política de acceso y mejores prácticas.

La serie de seminarios web de la Unión de Telecomunicaciones del Caribe (CTU) y el ARIN titulada "Aceleración del gobierno del siglo XXI en el Caribe" examinó la forma en que las tecnologías de la información y las comunicaciones, como Internet, pueden utilizarse para acelerar el despliegue de proyectos de gobierno electrónico a fin de mejorar la eficiencia de los servicios para los ciudadanos del Caribe.

Para obtener más información sobre los próximos eventos en la región de Latinoamérica y el Caribe, consulten el [calendario de participación de la ICANN](#).

Aceptación Universal, un trabajo en curso

Por Vanda Scartezini y Mark Datysgeld

La Aceptación Universal tiene por objeto mejorar la experiencia del usuario de Internet permitiendo la navegación en los idiomas locales y posibilitando la creación de nuevos dominios asequibles en el mercado del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).

Con este espíritu, la Asociación Brasileña de Empresas de Software (**ABES**), pionera en el tratamiento de la Aceptación Universal (UA) en Latinoamérica, está trabajando en colaboración con Mark Datysgeld, miembro local de la Unidad Constitutiva de Negocios.

La primera incursión de la ABES en el tema fue el estudio realizado en 2018 y titulado "Aceptación Universal en Brasil: prueba de concepto", el cual demostró que Brasil tenía niveles muy similares al resto del mundo para aceptar correos electrónicos con caracteres que no pertenecieran al código ASCII en sus sitios web más importantes.

Dado el éxito de la primera publicación y la amplia aceptación de nuestra metodología por parte de la comunidad, fuimos invitados por la ICANN a realizar una prueba a escala mundial en 2019. Esta metodología mejorada terminó por permitir otra serie de estudios locales, lo que supone una contribución significativa a la comprensión de la Aceptación Universal en la actualidad.

En 2020, esperamos trabajar en un proyecto que analice el software de código abierto y la evolución del estándar HTML5.

¡Estén atentos a nuestros próximos proyectos y novedades!



NOVEDADES DE LA ICANN

Apertura del periodo de

nominaciones al Premio Dr. Tarek Kamel a la Creación de Capacidades

¿Conocen algún miembro de la comunidad de la ICANN que haya contribuido significativamente al desarrollo de capacidades en áreas relacionadas con la misión de la ICANN? Los invitamos a nominarlo para recibir el Premio Dr. Tarek Kamel a la Creación de Capacidades. El premio anual es un reconocimiento a los miembros de la comunidad de la ICANN que realizan acciones significativas para desarrollar capacidades sobre temas afines a la misión de la ICANN.

Dr. Tarek Kamel Award for Capacity Building



La persona galardonada debe contar con un mínimo de cinco años de experiencia en las siguientes actividades:

- Contribuir significativamente en programas de creación de capacidades a nivel nacional, regional o mundial que guarden relación con la misión de la ICANN.
- Desarrollar programas de creación de capacidades que tengan una influencia positiva sobre la participación multisectorial y diversa en la ICANN.

Las nominaciones pueden ser presentadas por un miembro de la comunidad de la ICANN, una Organización de Apoyo (SO), un Comité Asesor (AC) o uno de sus grupos constitutivos. Las nominaciones se pueden presentar a través del formulario para la presentación de nominaciones y se deben recibir antes del 21 de agosto de 2020 a las 23:59 UTC.

La Junta Directiva de la ICANN evaluará una lista de candidatos preseleccionados. Este año la persona ganadora del premio se anunciará en octubre de 2020 durante la reunión ICANN69.

Pueden obtener más información sobre el premio y acceder al formulario para la presentación de nominaciones en [este enlace](#).



Convocatoria a panelistas para el Proceso de Revisión Independiente de la ICANN

La ICANN solicita manifestaciones de interés para conformar su Panel Permanente del Proceso de Revisión Independiente (IRP). El plazo para la presentación de manifestaciones de interés se prorroga hasta el 31 de agosto de 2020 a las 23:59 UTC. El IRP es un

mecanismo de responsabilidad esencial para la rendición de cuentas de la Junta Directiva y la organización de la ICANN.

Los candidatos al Panel Permanente del IRP deben consultar el [documento sobre las manifestaciones de interés antes de postularse](#).

Las manifestaciones de interés se deben enviar a la siguiente dirección de correo electrónico: IRP-Standingpanel-EOI2020@icann.org.

El Presidente y Director Ejecutivo de la ICANN anuncia los objetivos para el año fiscal 2021

El Presidente y Director Ejecutivo de la ICANN, Göran Marby, dio a conocer sus objetivos para el año fiscal 2021, el cual se extiende del 1 de

julio de 2020 al 30 de junio de 2021. Los objetivos anuales ayudan a que la organización de la ICANN pueda establecer prioridades, enfrentar nuevos desafíos y trabajar en los proyectos en curso con un enfoque estratégico.

Pueden leer todos los objetivos en el [blog de Göran](#).



¿No pudieron participar en los seminarios web de la ITI? Pueden ver las grabaciones

El equipo de la Iniciativa de Transparencia de la Información (ITI) publicó los enlaces a las grabaciones de dos seminarios web. En los seminarios web, se realizó una demostración de los nuevos tipos de contenidos y funcionalidades que se implementarán en el sitio web

mejorado icann.org. Los seminarios web se llevaron a cabo los días 20 y 22 de julio.

El sitio web mejorado estará sustentado por nuevos sistemas de gestión de contenidos y documentos. Asimismo, ofrecerá una mejor experiencia multilingüe para los usuarios en los seis idiomas de las Naciones Unidas y procurará cumplir con el nivel AA de los estándares de accesibilidad para sitios web del W3.

Los enlaces a las grabaciones de los seminarios web están publicados en la sección de novedades del sitio de comentarios de la ITI (<https://feedback.icann.org/>). Los invitamos a compartir sus comentarios con el equipo de la ITI. Pueden escribir a informationtransparency@icann.org.

Nuevas publicaciones del equipo de Participación Gubernamental

Se encuentran disponibles dos nuevas publicaciones del equipo de Participación Gubernamental:

Novedades de las Naciones Unidas: debates sobre ciberseguridad

Los invitamos a leer la última **publicación** del equipo de Participación Gubernamental, en la cual se presenta una actualización de las actuaciones de los grupos de trabajo de la Asamblea General de las Naciones Unidas (AGNU) que debaten cuestiones relacionadas con Internet y ciberseguridad. **En este enlace** pueden obtener más información.



Documento de actualización sobre la Ley de Servicios Digitales

Este documento proporciona una actualización sobre la iniciativa de la Ley de Servicios Digitales que puso en marcha la Unión Europea. El documento presenta los antecedentes y el análisis de la iniciativa con la posible pertinencia para la comunidad de la ICANN y para la función técnica de la ICANN en el ecosistema de Internet.

La Comisión Europea ha puesto en marcha una consulta pública sobre la iniciativa de la Ley de

Servicios Digitales, la cual permanecerá abierta hasta el 8 de septiembre de 2020. La organización de la ICANN participará en la consulta abierta e invita a la comunidad a que también aproveche esta oportunidad para presentar sus comentarios.

El documento de actualización sobre la Ley de Servicios Digitales se encuentra disponible [en este enlace](#). Los antecedentes sobre el documento se encuentran disponibles en la [página de publicaciones](#) del equipo de Participación Gubernamental. La organización de la ICANN continuará monitoreando la iniciativa de la Ley de Servicios Digitales y brindará información actualizada a medida que surjan novedades pertinentes.



Nuevo curso en la plataforma ICANN Learn sobre diálogo constructivo

La ICANN está cimentada en una base de diálogo y respeto. En el marco de estas cualidades, la capacidad de entablar un diálogo constructivo es fundamental. No se trata simplemente de hablar o escuchar; se trata de entablar un diálogo que aclare, amplíe y promueva un objetivo.

El nuevo curso sobre diálogo constructivo explora técnicas de comunicación interpersonal para que los participantes desarrollen habilidades que les permitan dialogar en forma constructiva.

En este curso, los participantes exploran conceptos fundamentales, trabajan con ejemplos y tienen acceso a guías de referencia rápida para poner en práctica las herramientas adquiridas. Los participantes adquieren conocimientos para asegurar que todas las personas de la comunidad de la ICANN se sientan escuchadas, acotando los temas a las cuestiones pertinentes y facilitando conversaciones productivas.

Independientemente de que lleven algunos meses o décadas participando en la ICANN, creemos que este curso será beneficioso para todos. Pueden acceder al curso en <https://learn.icann.org>.

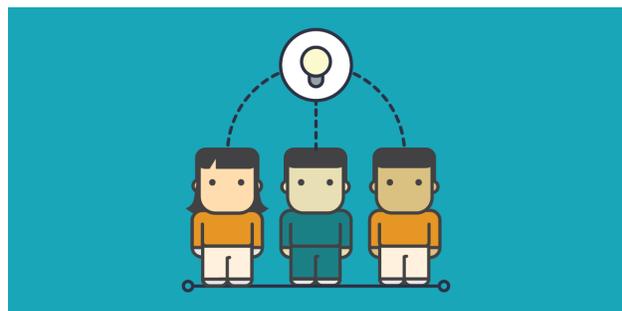


POLÍTICAS

Ya está disponible el Informe Final de la Segunda Etapa del EPDP

El equipo responsable del Proceso Expeditivo de Desarrollo de Políticas sobre la Especificación Temporal para los Datos de Registración de los gTLD (Equipo responsable del EPDP) finalizó y presentó su [Informe Final de la Segunda Etapa al Consejo de la Organización de Apoyo para](#)

[Nombres Genéricos \(GNSO\)](#) el viernes 31 de julio de 2020. El [Informe Final de la Segunda Etapa](#) se centra en el análisis de la creación de un Sistema Estandarizado de Acceso/Divulgación (SSAD) para los datos de registración sin carácter público; las cuestiones señaladas en el Anexo de la Especificación Temporal para los Datos de Registración de los gTLD ("Temas de Importancia para Futuras Acciones de la Comunidad"); y las cuestiones de la primera etapa que quedaron pendientes (también denominadas temas de segundo nivel prioritario), como la omisión del campo donde se indica la ciudad, etc. Tras la entrega del Informe Final al Consejo de la GNSO, se prevé que el Consejo de la GNSO lo examine para su adopción en su reunión de septiembre.



la desección de cadenas de caracteres de ccTLD de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) (ccPDP4) iniciará su labor a principios de septiembre. Los resultados del ccPDP4 sustituirán al Proceso de Avance Acelerado para los dominios de alto nivel con código de país (ccTLD) de IDN, el cual ha guiado el proceso de selección de cadenas de caracteres de IDN ccTLD desde 2009. Para mantenerse al tanto de la labor de este grupo, pueden consultar su [espacio de trabajo](#) y el [sitio web de la ccNSO](#).

El Consejo de la GNSO celebra una reunión extraordinaria para tratar la priorización de su trabajo

El 16 de julio de 2020, el Consejo de la GNSO celebró una reunión extraordinaria para analizar su nuevo método de priorización de trabajo en base a programas y plazos específicos. La herramienta de **gestión de programas** y el **Radar de Acciones y Decisiones** (ADR) tienen como objetivo ayudar al Consejo de la GNSO a gestionar una gran cantidad de proyectos, así como a priorizar las acciones en función de su importancia y urgencia. El material de esta reunión se encuentra disponible [aquí](#).



Declaración de LACRALO sobre el Plan Estratégico Regional de Latinoamérica y el Caribe (LAC) para los años fiscales 2021 a 2025

El 17 de julio de 2020, el Comité Asesor At-Large (ALAC) avaló la **declaración** de la Organización Regional At-Large de América Latina e Islas del Caribe (LACRALO) sobre el Plan Estratégico Regional de Latinoamérica y el Caribe (LAC) para los años fiscales 2021 a 2025. LACRALO convino en que la estrategia regional de LAC es coherente con los desafíos que enfrentan los usuarios finales en la región. La declaración incluyó comentarios específicos sobre estos cuatro subtemas: la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio, el modelo de

múltiples partes interesadas de la ICANN, los sistemas de identificadores únicos y la geopolítica regional.



NOVEDADES DE LA DIVISIÓN GLOBAL DE DOMINIOS (GDD)

El UASG incorpora seis nuevos embajadores de la Aceptación Universal

El Grupo Directivo sobre Aceptación Universal (UASG) incorporó seis nuevos participantes al Programa de Embajadores del UASG para el año fiscal 2021, el cual se extiende entre julio de 2020 y junio de 2021. Estos nuevos embajadores tienen una amplia gama de conocimientos y experiencia en la industria de los nombres de dominio, la tecnología de la información, la ingeniería, el desarrollo de software y la investigación técnica, y contribuirán al apoyo de las iniciativas de Aceptación Universal en Benín, India, Nigeria, Sudáfrica y Turquía. El Programa de Embajadores de la UA ahora cuenta con un total de 13 embajadores, provenientes de nueve países, que representan a las regiones



de Asia Pacífico (APAC), Europa, Medio Oriente y África (EMEA), Latinoamérica y el Caribe (LAC), y América del Norte (NA).

Pueden obtener más información acerca de los nuevos embajadores y su trabajo [aquí](#). Siguen a @UASGTEch en [Twitter](#), [Facebook](#) y [LinkedIn](#) para mantenerse al tanto de las novedades sobre UA.



¿Probaron la herramienta de búsqueda de la ICANN que utiliza el RDAP?

Desde el año pasado, el Protocolo de Acceso a los Datos de Registración de Nombres de Dominio (RDAP), desarrollado por la comunidad técnica del Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet (IETF) como reemplazo del protocolo de WHOIS, brinda datos de registración de identificadores de Internet y nombres de dominio de manera segura y

estructurada.

La ICANN ofrece una herramienta de búsqueda de datos de registración que utiliza el RDAP, a la cual pueden acceder [aquí](#).



CONOZCA A SU COMUNIDAD DE LA ICANN

María del Carmen Denis Polanco, Directora del Proyecto IXP Yucatán, México y Cofundadora y Coordinadora del Centro de Mujeres en Tecnología Mx (CMTMx)

Carmen es licenciada en Ciencias de la Computación y tiene 26 años de experiencia en tecnologías de interconexión de redes, infraestructura de TI e Internet. En la actualidad, es la directora del proyecto IXP



Yucatán y coordinadora del Centro de Mujeres en Tecnología en México. En 2020, Carmen ha colaborado activamente con el equipo regional de la ICANN a través del apoyo y coordinación de eventos, incluidos dos talleres en la Semana del Desarrollo de Internet en Yucatán en marzo y la planificación de siete seminarios web mensuales de la ICANN con la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES). ICANN67 fue su primera reunión de la ICANN.

Su trabajo en Internet comenzó en 1994, como becaria de la Universidad Autónoma de Yucatán (UADY), donde trabajó hasta abril de 2019. Actualmente, trabaja en temas de desarrollo de Internet como IPv6, Puntos de Intercambio de Internet (IXP), Infraestructura de Clave Pública de Recursos (RPKI) y DNSSEC con asociaciones de México y las comunidades de Latinoamérica y el Caribe, como la Internet Society, el Registro de Direcciones de Internet para América Latina y el Caribe (LACNIC), NIC México (NICMX), el Grupo de Operadores de Redes en México (MEXNOG) y la Corporación Universitaria para el Desarrollo de Internet (CUDI).

MONTEVIDEO

La Casa de Internet de Latinoamérica y el Caribe
Rambla República de México 6125
11400 Montevideo, Uruguay



LA ICANN ALREDEDOR DEL MUNDO

Oficinas regionales:

Los Ángeles, EE.UU. (Sede central)
Bruselas, Bélgica
Estambul, Turquía
Montevideo, Uruguay
Singapur

Centros de relacionamiento:

Pekín, China
Ginebra, Suiza
Nairobi, Kenia
Washington, DC, EE.UU.



Para acceder a las direcciones e información de
contacto, los invitamos a visitar:
icann.org/contact



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.IT Portuguese



Scoop.IT Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



Slideshare



Soundcloud



Youtube